



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 July 2012
Russian
Original: English

**Исполнительный комитет
Программы Верховного комиссара
Шестьдесят третья сессия
Женева, 1–5 октября 2012 года
Пункт 6 предварительной повестки дня
Доклады, касающиеся программы и
административного надзора и оценки**

Доклад о деятельности Управления Генерального инспектора

Доклад Генерального инспектора

Резюме

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с решением Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара о получении докладов, касающихся программы и административного надзора и оценки на его ежегодной пленарной сессии (A/AC.96/1003, пункт 1 f) vi)). Непосредственное отношение к этому имеет также решение Исполнительного комитета о регулярном представлении Комитету резюме докладов о проводимых проверках и основных категориях расследований, о числе такого рода расследований, о среднем времени, затраченном на их проведение, и о характере связанных с ними дисциплинарных мер (A/AC.96/1021, пункт 24 e)). Данный доклад охватывает период с середины 2011 года по середину 2012 года.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
<i>Глава</i>		
I. Введение	1–4	3
А. Руководство.....	3	3
В. Последние изменения.....	4	3
II. Инспекции	5–14	3
А. График инспекций и инспекционные миссии	5–7	3
В. Методология и подходы	8–12	4
С. Сотрудничество с Объединенной инспекционной группой Организации Объединенных Наций	13–14	4
III. Расследования.....	15–22	5
А. Рабочая нагрузка и отчетность	15–17	5
В. Координация расследований со стороны УВКБ – неправительственных организаций	18–19	6
С. Подготовка кадров	20–21	6
D. Миссии	22	7
IV. Специальные проверки	23–24	7

I. Введение

1. В Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Управление Генерального инспектора (УГИ) в настоящее время выполняет три основные функции: проводит инспектирование качества руководства операциями УВКБ, расследует утверждения о неправомерных действиях сотрудников УВКБ и проводит специальные проверки по фактам насильственных действий в отношении сотрудников и операций УВКБ, а также в связи с другими инцидентами, сопряженными с крупными потерями или причинением ущерба неприкосновенности, репутации или имуществу УВКБ.
2. В настоящем докладе изложена информация о последних изменениях и деятельности УГИ в период с июля 2011 года по конец июня 2012 года.

A. Руководство

3. Нынешний Генеральный инспектор приступил к выполнению своих функций 1 октября 2011 года.

B. Последние изменения

4. В течение рассматриваемого периода УГИ продолжало изучать основные программные и практические трудности, касающиеся предложенного создания службы внутренней ревизии. В сотрудничестве со Службой организационного развития и управления УВКБ УГИ проводит оценку вариантов сохранения услуг по внутренней ревизии. К концу 2012 года будет подготовлено экономическое обоснование и установлены сроки осуществления предпочтительного варианта.

II. Инспекции

A. График инспекций и инспекционные миссии

5. График инспекций на 2012 год был разработан после консультаций с региональными отделениями, Отделом внутренней ревизии Управления служб внутреннего надзора (УСВН) и Службой разработки и оценки политики. При отборе операций принимался во внимание целый ряд факторов риска и управленческих задач, а также ход проведения предыдущих инспекций.
6. С момента представления своего последнего доклада УГИ провело семь стандартных инспекций в отношении операций на местах: Венгрия и отдельные страны, охватываемые Региональным представительством в Центральной Европе, Венесуэла (Боливарианская Республика), Греция, Джибути, Кыргызстан, Тунис и Центральнаяафриканская Республика. Инспекция в Тунисе была проведена одновременно и в сочетании с ревизией УСВН. Кроме того, миссия по вопросам соблюдения в Алжир была осуществлена в качестве последующей меры после стандартной инспекции, проведенной в 2010 году.
7. В течение отчетного периода Служба инспекций выпустила меморандумы о закрытии в отношении 25 стандартных инспекций, которые были проведены в период между 2007 и 2010 годами. Это последовало за получением и

проведением обзора периодических докладов об осуществлении рекомендаций миссии Службой инспекций. Показатель соблюдения рекомендаций остается весьма высоким и составляет 84%.

В. Методология и подходы

8. Служба инспекций в экспериментальном порядке использовала измененный вариант Глобальной системы подотчетности руководства (ГСПР). Этот инструмент позволяет анализировать соблюдение ГСПР с точки зрения подотчетности и обязанностей в области стратегического управления, защиты, программы и администрации. Основная цель заключается в подготовке более сжатых докладов с меньшим числом рекомендаций, которые затрагивают только те оцененные вопросы, какие оказывают значительное или среднесрочное воздействие на обеспечение защиты и помощи.

9. Служба инспекций выпустил свой двухгодичный периодический анализ выводов за период 2010–2011 годов в течение предстоящего шестимесячного периода. Кроме того, осуществляется подготовка серии резюме, содержащих результаты обзора ключевых проблем, которые были определены как возникающие вновь в ходе инспекционных миссий в период с 2007 года, в качестве управленческого инструментария для использования в ходе операций в целях планирования, а также соблюдения. На настоящий момент была завершена подготовка документов, касающихся сексуального и основывающегося на гендерных соображениях насилия, возраста, пола и подхода на основе разнообразия, а также определение условий жизни и труда.

10. В семинаре-практикуме по передовым методам подготовки инспекций принял участие 21 руководитель среднего и старшего уровня, работающие в Женеве, и шесть руководителей, работающих на местах. Семинар-практикум дал участникам возможность получить передовые профессиональные навыки и знания для возможного участия в инспекционных миссиях, обеспечивая тем самым УГИ резервом в составе подготовленного персонала для будущих инспекционных миссий.

11. Завершается разработка базы данных по пересмотренному докладу об инспекции и рекомендациях. Она повысит способность Службы отслеживать ход осуществления рекомендаций, вынесенных в ходе инспекционных миссий, и создать прочную статистическую основу для целей отчетности.

12. В партнерстве с Глобальным учебным центром Служба инспекций завершила работу по вступительному онлайн-курсу, касающемуся инспекций, подготовка которого находится на заключительной стадии. Этот курс позволяет сотрудникам УВКБ глубоко понять цели инспекций и порядок их проведения.

С. Сотрудничество с Объединенной инспекционной группой Организации Объединенных Наций

13. В начале 2012 года Генеральный инспектор провел встречу с Председателем и Исполнительным секретарем Объединенной инспекционной группы (ОИГ), с тем чтобы вновь заявить о поддержке УВКБ работы ОИГ и изучить новые направления сотрудничества. Председатель ОИГ отметил улучшение результатов работы УВКБ в отношении соблюдения, хотя и подчеркнул, что можно было бы обеспечить дальнейшее улучшение. К концу 2011 года УВКБ осу-

шестью 53,7% признанных рекомендаций, которые были вынесены в период 2004–2010 годов, и находится в процессе осуществления остальных 40,5% рекомендаций.

14. УГИ ознакомило с программой работы ОИГ на 2012 год отделы УВКБ и выделило те обзоры, которые имеют особое отношение к деятельности организации. Оно контролировало распределение 24 обзоров ОИГ, проведенных в период 2010–2012 годов, и обеспечило согласование замечаний и документов УВКБ. В ответ на принятие ОИГ последующих мер УГИ обеспечило редактирование документов УВКБ, касающихся 144 рекомендаций, которые были вынесены в результате проведения обзоров в течение 2008–2010 годов.

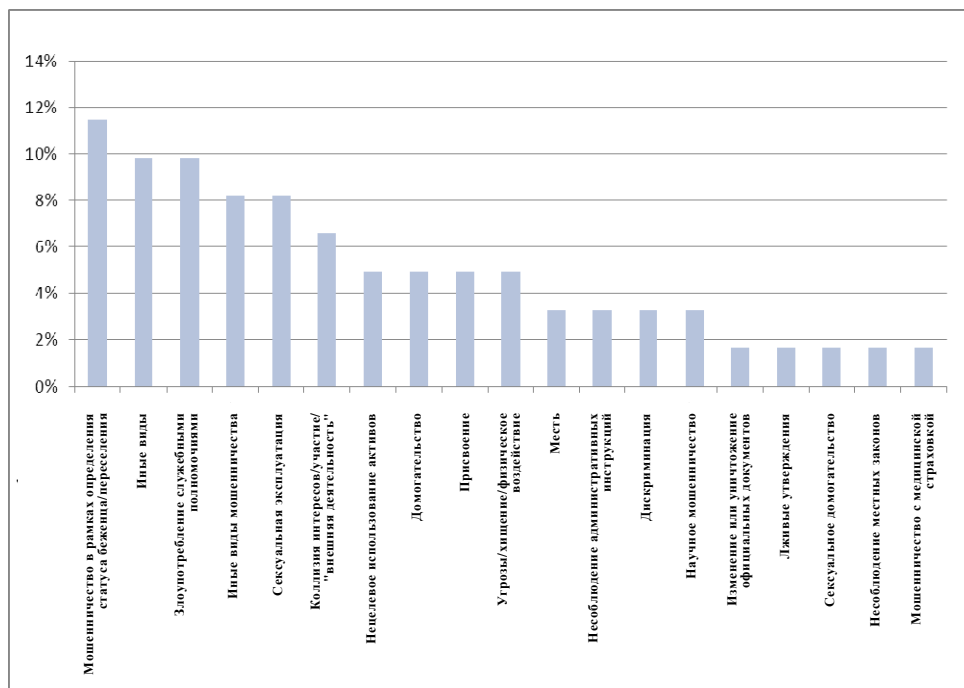
III. Расследования

A. Рабочая нагрузка и отчетность

15. В течение отчетного периода УГИ зарегистрировало 1 137 жалоб. Из числа этих жалоб 782 жалобы касались защиты и помощи, тогда как 180 жалоб (16%) были связаны с утверждениями о неправомерных действиях. Остальные жалобы затрагивали вопросы, не представляющие непосредственно интереса для УГИ.

16. 180 жалоб на неправомерные действия были тщательно рассмотрены Группой по приему жалоб и были установлены достаточные основания для возбуждения 61 дела. Внедрение базы данных "i-Sight" способствовало оперативной оценке жалоб по мере их получения. Типология дел приводится в таблице ниже.

Типология дел, зарегистрированных в период с июля 2011 года по июнь 2012 года



17. В течение отчетного периода были завершены расследования по 96 делам. Расследования по 15 из этих дел завершились передачей предварительного следственного отчета ОУЛР для принятия последующих мер, включая определение возможных дисциплинарных мер. Завершение этого значительного числа расследований отражает согласованные усилия Службы расследований по ликвидации значительного числа нерасследованных дел. Из числа закрытых дел два дела были открыты в 2008 году; 28 дел в 2009 году; 31 дело в 2010 году; 30 дел в 2011 году; 5 дел в 2012 году. В 2012 году число открытых дел в среднем составляло 75.

В. Координация расследований со стороны УВКБ – неправительственных организаций

18. УГИ созвало совещание с участием девяти основных партнеров-исполнителей УВКБ для рассмотрения возможных форм сотрудничества в отношении расследований. Учреждения обменялись информацией о своих механизмах подачи и рассмотрения жалоб и протоколах расследований, а также были определены области сотрудничества, включая системы передачи дел и обмен специальными знаниями в отношении методологии проведения расследований. Улучшение подготовки кадров было определено как одна из областей, в которых можно было бы опираться на существующие материалы и опыт Международного партнерства в целях обеспечения подотчетности гуманитарной деятельности, организации "Интер экшн" и УВКБ. УВКБ сообщило о том, что оно пересматривает свой стандарт субсоглашения с партнерами-исполнителями для включения императивного положения, касающегося обязательства сообщать о неправомерных действиях и проводить соответствующие расследования, а также обмениваться выводами. В настоящее время консультант осуществляет некоторые виды деятельности, согласованные на этом совещании.

19. Разрабатываются стандартные оперативные процедуры для передачи дел и обмена деликатными материалами между организациями. К концу 2012 года будет завершена подготовка проекта руководящих принципов в отношении сотрудничества между УВКБ и неправительственными организациями в связи с проведением расследований, включая стандартные оперативные процедуры.

С. Подготовка кадров

20. Подготовка в рамках Учебной программы по проведению расследований была организована в декабре 2011 года для сотрудников УВКБ, работающих в странах американского континента. Цель этой подготовки заключалась в расширении охвата и увеличении числа коллег, способных содействовать на местах проведению расследований и тем самым сокращению расходов на миссии по расследованиям.

21. Коллеги из Службы расследований приняли участие в двух международных учебных курсах по вопросам расследований в Австрии и Швейцарии, на которых изучались методологии проведения расследований, включая судебно-экспертное изучение вещественных доказательств и соответствующую информационную технологию.

D. Миссии

22. В 2012 году старшие сотрудники по проведению расследований согласовали рабочие планы, с тем чтобы осуществлять совместные поездки и оказывать поддержку, когда это необходимо. В течение отчетного периода, миссии по расследованию были осуществлены в пять стран африканского континента, одну страну Юго-Восточной Азии и одну страну на Ближнем Востоке. Дела, которые расследовались в ходе миссий, включали серьезные утверждения о сексуальной эксплуатации и злоупотреблениях, мошенничество при определении статуса беженца и/или переселении и финансовое мошенничество.

IV. Специальные проверки

23. В течение отчетного периода были проведены две специальных проверки: в декабре 2011 года в Афганистан была направлена группа после насильственного нападения на подразделение УВКБ в Кандагаре, а в июне 2012 года Генеральный инспектор обратился к старшему сотруднику в Демократической Республике Конго с просьбой провести проверку в связи с убийством национального сотрудника по вопросам безопасности на местах в одном из страновых представительств. Последняя проверка позволила указать на необходимость, которую ранее выявляло УГИ, проведения обзора процесса приема на работу местных сотрудников по вопросам безопасности.

24. Кроме того, УГИ провело два обзора процесса приема на работу: один обзор касался политики и процессов отбора кандидатов на конкретные функциональные группы должностей в 2011 году, а другой обзор, проведенный по просьбе Верховного комиссара, касался приема на работу устных переводчиков без необходимых языковых навыков.
